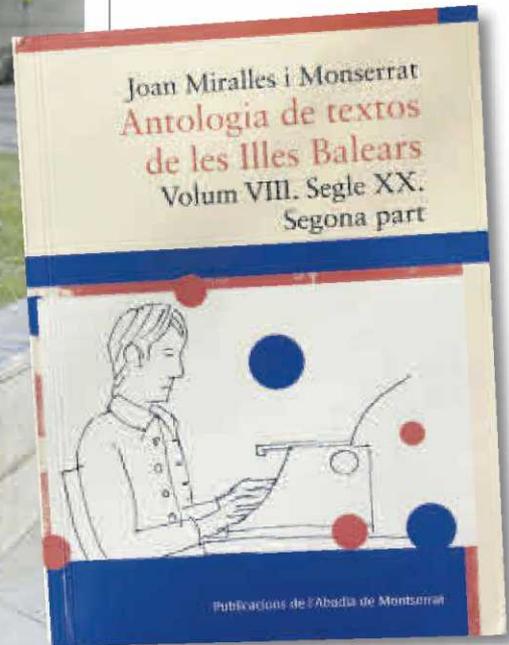




El catedrático de Filología Catalana de la Universitat Joan Miralles i Monserrat.



Contracorriente

TEXTO R. GALÁN Y FOTO M. MIELNIEZUK

El filólogo y catedrático de la Universitat Joan Miralles i Monserrat publica su nuevo volumen de la 'Antologia de textos de les Illes Balears', centrado en los poetas mallorquines hasta la Guerra Civil

La poesía de Mallorca del siglo XX, diversa y única

■ La importancia de los textos poéticos del siglo XX en la historia lingüística de Mallorca queda reflejada en el volumen del filólogo Joan Miralles i Monserrat que en pocos días llegará a las librerías de la isla. Es el número VIII de su *Antologia de textos de les Illes Balears*, en la que lleva «alrededor de dos décadas trabajando». El catedrático de Catalán de la UIB hace un recorrido en este nuevo libro por los principales poetas mallorquines de la pasada centuria, desde Bartomeu Ferrà

hasta Bartomeu Rosselló-Pòrcel, ya que el tomo finaliza con la Guerra Civil, y no se olvida de las mujeres, como Maria Antònia Salvà, Maria Verger, Anamaria Mayol y Emília Sureda. El especialista destaca que «no es una herramienta destinada a los filólogos, sino un libro al alcance de cualquier persona que esté interesada y le guste la poesía», ya que en sus 662 páginas podrá encontrar ejemplos de la gran variedad de poemas publicados en el siglo XX.

La labor investigadora de Miralles también ha servido para «verificar que todos los textos respetan al máximo los originales», ya que los ha cotejado con sus primeras ediciones. La editorial Abadia de Montserrat explica que los ocho volúmenes publicados hasta el momento y los que quedan pretenden «mostrar, por una parte, la unidad de la lengua catalana y, por otra, la diversidad de tipos de textos según las épocas y los diferentes usos». El autor especifica que «es un proyecto de largo alcance que se inicia en el siglo XIII, con la conquista de Mallorca, y acabará en el XX con otro volumen de aquí y dos más de las islas menores», Menorca y las Pitiusas.

Con esta *Antologia de textos de les Illes Balears* ofrece «todo tipo de ejemplos de textos literarios y no literarios a partir de una parrilla para que no quede ninguno fuera», dice en referencia a los 34 grupos en los que han sido clasificados. Entre los primeros están los clásicos: poesía, narrativa, teatro y ensayo. Y en cuanto a los no literarios, hay sermones y otros textos capitulares, testamentos, textos judiciales, administrativos, judiciales, periodísticos y un largo etcétera, todos en catalán y en los que la evolución del idioma abarca siete siglos.